

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
CE DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Améliorations de l'immeuble	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP777-133648/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20133648	<b>Date</b> 2013-05-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-340-62613	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg340.EP777-133648	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-14</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brouillet, Richard	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg340
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0457 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of Public Works and Government Services Canada 79 Sparks Street Ottawa, ON K1A 0S5	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP777-133648/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133648

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

fg340EP777-133648

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## Modification 2

**Modification 2 , ANNEXE 'A' est émise pour joindre le Guide de Classification de la Sécurité à la LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVRS) et veuillez trouver ci-joint Addenda 2**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP777-133648/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133648

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

fg340EP777-133648

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## ADDENDA N° 2

ANNEXE 'A'

**GUIDE DE CLASSIFICATION DE LA SÉCURITÉ - VERSION ÉLECTRONIQUE DE LA LISTE DE VÉRIFICATION  
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (E-LVERS) R.061273.002**

NIVEAU	DESCRIPTION
Cote de fiabilité	Tous les travaux qui se limitent à l'intérieur des locaux pour commerce de détail du 79, rue Sparks et les travaux réalisés sur la façade sud (rue Sparks).
Niveau II (Secret)	Tous les travaux pour lesquels les ouvriers spécialisés doivent entrer dans les locaux du Bureau du Conseil privé (BCP) par la sortie arrière, à partir des locaux pour commerce de détail; tous les travaux pour lesquels les ouvriers spécialisés doivent se rendre au sous-sol de l'édifice Blackburn; tous les travaux qui nécessitent l'accès à l'allée menant aux locaux du BCP, à l'arrière des locaux pour commerce de détail.

**Améliorations de l'immeuble de base du 79 rue Sparks**  
**Num. du Projet R.061273.001**

Page 1 de 1  
DATE: 09 Mai, 2013

Les changements suivants dans le dossier d'appels d'offres entrent immédiatement en vigueur. Cet addenda fait parti des documents contractuels.

**SPÉCIFICATION:**

**.1 Section 01 00 10**

**.1 AJOUTER** le nouvel Item 1.14.11 indiquant :

.11 Déchets et débris de construction: Empiler les déchets de construction en dedans des limites du chantier et les enlever du chantier et de la propriété avant 07h 00 chaque jour. Selon les directives du Représentant du Ministère, prévoir l'enlèvement des déchets. Benne de déchets ne sont pas permis à rester sur la propriété.